

Senior Presidente Jose Pujadas,  
Senior Presidente Filipe Moreno,  
Senior JOAN Ferrer,  
Senior GUILLEM Mercadal,  
Senior PERO Sastre,  
Senior Jaume Perello  
Pan Paweł Kudroń

## **Panie i Panowie**

1. Mam wielki zaszczyt a także przyjemność już po raz trzeci uczestniczyć w ceremonii zakończenia kursu HOTEL - SZKOŁA.

*Mam nadzieję, że moja wypowiedz, którą z konieczności będę czytał, jako że niestety ciągle nie potrafię mówić po hiszpańsku, za co przepraszam, będzie uzupełnieniem tego co powiedzieli moi znakomici przedmówcy.*

2. Pozwólcie Państwo, że najpierw złożę **gratulacje** ponad 100-tu młodym mieszkańcom Dębicy i okolic - uczestnikom kursu Hotel-Szkoła 2009, którzy właśnie dzisiaj uroczystie kończą 3-cią jego edycję zorganizowaną przez zarząd EDEN Hotels we współpracy z Fundacją Educare et Servire i Wyższą Szkołą Turystyki na Balearach.

3. Dzięki temu unikalnemu programowi szkolenia zawodowego młodzi ludzie z Polski, w większości Słuchacze Europejskiej Szkoły Nowych Technologii i Turystyki w Dębicy, zdobywali przez 6 tygodni, pod okiem doświadczonych fachowców z EDEN Hotels i ETB, umiejętności zawodowe, bardzo poszukiwanych na świecie zawodów: kelnerów, pomocników kucharzy, barmanów, personelu sprzątającego i recepcji – czyli w zawodach których reprezentanci stanowią aż 80% personelu hotelowego.

**Szanowni Państwo,  
Alumni kursu Hotel - Szkoła,  
Słuchacze i Absolwenci Europejskiej Szkoły Nowych Technologii i Turystyki ,**

**Zgodnie z rzymską maksymą „Finis factus Est” - „Koniec wieńczy dzieło”**

4. Przyszedł zatem czas gratulacji i podsumowania minionych 6 tygodni wypełnionych nauką oraz pracą Waszą i Waszych Trenerów.

Ale koniec Kursu jest, jak wiemy bramą do kolejnej fazy Programu, który w Polsce nazywamy Programem Mallorca. Kolejnym etapem będzie PRACA w hotelach sieci EDEN na Majorce i Minorce.

Ta **praca jest NAGRODĄ** dla tych, którzy dobrze wypełnili zadania postawione przez autorów kursu Hotel Szkoła, dla tych dla których wiedzą, że **” OTIA POST NEGOTIA ” - „Odpoczynek następuje po pracy”**

*Jak wiemy druga część tego łacińskiego przysłowia powiada” Ignavis semper ferie” – dla leniwych zawsze są wakacje”*

*Dla części z Was, którzy są pierwszy raz w Programie, Praca ta będzie pierwszą pracą w waszym życiu – to wielka szansa i wyzwanie.*

*Dla tych którzy uczestniczą w Programie kolejny raz to świadoma i konsekwentna kontynuacja wybranej drogi, doskonalenia zawodu i dalszej realizacji swoich planów*

*Dla jednych i drugich to WYRÓŻNIENIE I SZCZĘŚCIE,  
Zwłaszcza w okresie kryzysu ekonomicznego, kiedy wiele milionów ludzi w Hiszpanii, w Polsce i wielu  
innych krajach pozostaje bez pracy.*

*Dlatego tym bardziej powinniśmy być wdzięczni zarządowi EDEN HOTELS, który jako Pracodawca,  
zaufał nam i nadal inwestuje w polską, dębicką młodzież, powierzając właśnie Wam obsługę swoich  
Klientów z całej Europy*

*To duże szczęście, ale także ogromne dla Nas a zwłaszcza dla Was **zobowiązanie i  
odpowiedzialność.***

*Jestem przekonany, że Wszyscy, którzy otrzymają szansę pracy w sezonie w hotelach EDEN, dobrze  
rozumieją tę odpowiedzialność, jaka spoczywać będzie na Was w sposób szczególny w sezonie 2009,*

*Bo czas kryzysu ekonomicznego, to właśnie czas szczególny, to czas próby. Niektórzy mówią, że to  
czas prawdy.*

*Od Was Młodzi Przyjaciele, którzy dzisiaj otrzymaliście certyfikaty ukończenia kursu Hotel Szkoła i  
którzy zostaniecie wyróżnieni nagrodą pracy w EDEN Hotels w sezonie, od Was także będzie zależeć,  
czy Klienci EDEN Hotels będą zadowoleni i będą tu nadal wracać, jak do miejsca dobrego wypoczynku.*

*Pamiętajcie , ten rok jest rokiem szczególnym!*

***Musicie wspinać się na wyżyny Waszych możliwości, zarówno pod względem kwalifikacji  
zawodowych, jak i kultury osobistej.***

*Musicie codzienną pracą udowodnić sobie, Menadżerom, Dyrektorom, a zwłaszcza Klientom EDEN  
Hotels, że naprawdę jesteście **zgranym zespołem, który jak dobra orkiestra wpatrzona w  
dyrygenta - w profesjonalny i kulturalny sposób spełnia oczekiwania Klientów na najwyższym  
poziomie usług.***

*Wiem, Kochani, **czym dla Was jest praca w EDEN Hotels i jak dzięki niej Wasze piękne, mniejsze  
i większe marzenia zostają spełnione.***

*Rozmawiając z Wami i czytając wasze wypracowania wiemy, że dzięki pracy w hotelach EDEN stajecie  
się coraz bardziej samodzielni, a nawet czasami pomagacie swoim rodzicom i rodzeństwu, że  
kupujecie komputery, meble i samochody, że remontujecie swoje mieszkania i domy. Wszystko po to,  
aby uzyskać samodzielność finansową.*

*Część z Was pragnie także nadal się uczyć i przeznaczyć część zarobionych tutaj pieniędzy na studia  
na wymarzonej kierunku.*

*Wiemy też, że niektórzy z Was, a zwłaszcza pary, których jest wśród Was coraz więcej, odkładają  
niemałe sumy, jako kapitał początkowy, który ma Wam pozwolić na jeszcze bardziej śmiałe  
przedsięwzięcia, którymi są projekty własnych, barów, pub'ów, czy restauracji i pensjonatów, gdzie w  
przyszłości chcecie wykorzystać zdobyte na Majorce umiejętności w swoim małym biznesie.*

*Jestem przekonany, że Wasze marzenia mogą się spełnić. Musicie jednak cierpliwie i konsekwentnie  
do nich dążyć nadal, bo dla osiągnięcia wysokich celów trzeba długoletniego wysiłku i systematycznej  
pracy.*

*5. Zamierzeniem i celem statutowym Fundacji Educare et Servire jest właśnie pomoc w realizacji tych  
marzeń i planów biznesowych. Czynimy to już konsekwentnie od pięciu lat – bo pozwolę sobie w tym  
miejscu wspomnieć, że w 2009 roku obchodzimy mały jubileusz – 8 marca 2004 roku powołałem, jako  
fundator, Educare et Servire.*

*10 lat wcześniej - w 1995 roku – utworzyłem Szkołę policealną. Tak więc pragnę dzisiaj poinformować  
Państwa – a czynię to oficjalnie po raz pierwszy, z dużym zadowoleniem przed takim gremium - że w  
roku 5-go jubileuszu istnienia Fundacji i 15-go jubileuszu swego istnienia Europejska Szkoła Nowych*

*Technologii i Turystyki otworzy nowy kierunek kształcenia - 2 letnie studium kształcące KUCHARZY, z uprawnieniami szkoły publicznej,.*

*Uważam, że będzie to także zwieńczenie dotychczasowej współpracy z naszym znakomitym Partnerem EDEN Hotels i pozwoli na podniesienia jakości tej współpracy z naszej strony.*

*Projekt ten będzie współfinansowany przez fundusze europejskie, w których w ramach współpracy z miastem Dębica, Fundacja otrzyma w użytkowanie część nowego kompleksu, który ma powstać w ramach wspólnego projektu: „Edukacja na miarę XXI wieku”. W części kompleksu nowej szkoły powstanie nowoczesnie wyposażona pracownia dla kształcenia kucharzy z 15 stanowiskami pracy oraz kuchnia i jadalnia. W ramach zajęć praktycznych i praktyki zawodowej słuchacze nowego kierunku, jak również kierunki kelner będą mogli obsługiwać kuchnię i restaurację przygotowaną do wydawanie 300 posiłków dziennie dla uczniów szkoły podstawowej, dla której nowy obiekt będzie przeznaczony w głównej mierze oraz dla nauczycieli, a także mieszkańców tej części miasta Dębica.*

*W ten sposób Europejska Szkoła Nowych Technologii i Turystyki w jubileuszowym roku swego funkcjonowania wzbogaci się o departament o kluczowym znaczeniu także dla dalszej współpracy z EDEN Hotels.*

*6. Szanowni Państwo, doskonale wiemy, jakie znaczenie dla tworzenia przyszłych kadr branży hotelarskiej i gastronomicznej w naszym regionie ma współpraca Educare et Servire z EDEN Hotels. Zawsze żywa w naszej pamięci będzie pierwsza wizyta w Dębicy dwóch znakomitych ludzi reprezentujących Eden Hotels, którzy w "zimę stulecia" zaszczycili nas osobiście swoją obecnością. Byli to jak wiemy Senior Jose Coll i jego (a także nasz) nieodżałowany przyjaciel Joan Martorell – wielki człowiek i słynny kucharz z Majorki.*

*Dla podkreślenia **Jego wielkiej miłości do Polaków i zasług, jakie swoim sercem oraz przekazem wiedzy i mistrzowskich umiejętności w sztuce przyrządzania potraw, położył dla tej współpracy, chcielibyśmy Jego Imieniem nazwać nowy departament Europejskiej Szkoły Nowych Technologii i Turystyki w Dębicy – Departament Sztuki Kulinarnej imienia Joan’a Martorell [Joana Martorej].***

*Pragnę z tego miejsca **zwrócić się z prośbą do Pani Francisci Riera [Francziski Ri:era],- żony Joana o wyrażenie zgody na ten akt nadania. W ten sposób sprawimy, że duch i radość życia Joan’a będzie na trwale żyła wśród nas i ufamy, że jako Patron nowego departamentu przyczyni się do rozwoju Szkoły na miarę czasu i potrzeb.***

*7. Na koniec chciałbym wreszcie **wyrazić wielką radość z faktu, że rozwija się również współpraca miast Muro i Dębica, zapoczątkowana w ubiegłym roku, dzięki wspólnym staraniom zarządów EDEN Hotels i Educare et Servire. Jak pamiętamy rok temu w Clausuli uczestniczyli burmistrz Dębicy Paweł Wolicki oraz Burmistrz Muro Senior Jaume Perello [Haime Perej:o], którzy kilka godzin wcześniej podpisali list intencyjny o współpracy obu miast.***

*W ramach tej współpracy w dniach 6 - 9 maja na zaproszenie burmistrza Dębicy, wybiera się z wizytą do naszego miasta reprezentacja młodzieży szkolnej z Muro wraz z nauczycielami, którzy wezmą aktywny udział w programie integracyjnym „Młodzież Europy Miast”, przygotowanym przez miasto Dębica.*

*W tym samym czasie będziemy mieli zaszczyt gościć w Dębicy także Panów Jose Pujadas’a i Jose Coll’a, jak również burmistrza Muro wraz z małżonkami. Cieszymy się i zapraszamy.*

*W tym samym miesiącu jeszcze - w dniu 29 maja – gośćmi Drugiego Konwentu Europy Miast będą Panowie Guillem Mercadal [Gijem Merkadal] i Joan Ferrer.*

*Wyrażam nadzieję, że obydwie wizyty, będące owocem dodatkowej aktywności Firmy i Fundacji, przyniosą przede wszystkim wspólną radość, ale także przybliżą nasze miasta z obopólną korzyścią dla ich mieszkańców. Jednocześnie będziemy mogli w bardzo sprzyjających warunkach późnej wiosny przybliżyć naszym gościom piękno naszego kraju oraz jego gościnność.*

7 .Pozwólcie Państwo, że kończąc swoje wystąpienie, złożę raz jeszcze **moje serdeczne podziękowania** w imieniu własnym, Fundacji Educare et Servire i ESNTiT oraz uczestników tegorocznej edycji kursu Hotel Szkoła **Wszystkim** osobom, które z wielkim zaangażowaniem poświęcały swój czas, aby jak najlepiej przekazać swoje doświadczenie i wiedzę uczestnikom kursu „Hotel Szkoła 2009”

To dzięki ich pracy młodzież z Dębicy będzie wkrótce najlepiej przygotowaną kadrą do obsługi turystów na Podkarpaciu wg standardów nabytych właśnie tutaj na Majorce.

Przepraszam za zbyt długie moje wystąpienia, ale mam nadzieję, że przekazałem Państwu sprawy ważne i istotne.

Dziękuję Państwu za uwagę i cierpliwość.

**Życzę Wszystkim Dobrego Sezonu 2009**

**VIVA MALLORCA**

**VIVA POLONIA**

**VIVA NOSOTROS A QUI**